

# SIGMAPRIME® 700 LT

## 高固态多用途环氧漆 700 LT (冬用型)

### 简介

基于纯环氧技术的多功能通用型环氧防腐底漆

### 主要性能

- 用做船舶压载水舱、甲板、干舷、上层建筑、船壳外板、货油舱和干货舱等部位防护涂层配套体系的通用底漆
- 在设计预期的使用环境下具有上佳的耐磨性能
- 对钢铁底材及其镀锌件表面有良好的附着力
- 在有色金属表面有良好的附着力
- 良好的润湿和流平性能
- 良好的耐水和防腐性能
- 固化温度最低可至摄氏-10°C (华氏14°F)
- 适用于建造过程中对焊缝和环氧涂层破损处进行修补涂装。
- 优异的可覆涂性
- 能用大部分的醇酸漆、  
氯化橡胶漆、乙烯漆、环氧漆  
和双组份聚氨酯面漆进行覆涂
- 可兼容配套设计精准的阴极保护体系

### 颜色与光泽

- 灰色、红棕色、黄/绿色、绿色
- 蛋壳光

### 基本数据 于摄氏10°C (华氏50°F)

产品参数	
组份数	双组份
密度	1.4 千克/升 (11.7 磅/美制 加仑)
体积固含量	70 ± 2%
VOC (出厂值)	最大值 233.0 克/千克 (欧盟标准Directive 1999/13/EC, SED) 最大值 317.0 克/升 (约 2.6 磅/加仑) (理论计算值)
推荐干膜厚度	100 - 200 微米 (4.0 - 8.0 密耳) 依据涂层体系的要求而定
理论涂布率	7.0 米 <sup>2</sup> /升 用于 100 微米 (281 英寸 <sup>2</sup> /美制 加仑 用于 4.0 密耳) 3.5 米 <sup>2</sup> /升 用于 200 微米 (140 英寸 <sup>2</sup> /美制 加仑 用于 8.0 密耳)
指触干	4 小时
完全固化时间	7 天
储藏有效期	基料: 至少 12 月 储存于干燥和阴凉环境 固化剂: 至少 24 月 储存于干燥和阴凉环境

#### 备注:

- 敬请参阅补充数据表 - 理论涂布率与干膜厚度对照关系表
- 敬请参阅补充参数 - 覆涂间隔时间表
- 敬请参阅补充参数表 - 涂层固化时间表



# SIGMAPRIME® 700 LT

## 高固态多用途环氧漆 700 LT (冬用型)

### 推荐底材状况与温度

#### 浸没环境

- 裸钢或涂有未认可的无机硅酸锌车间底漆的钢板表面；喷砂清理达到国际标准ISO-8501-1的Sa2½级,并粗糙度满足30-75微米(1.2 – 3.0 密耳)。
- 涂有确认可兼容配套的无机硅酸锌车间底漆涂层表面：焊缝和车间底漆涂层破损或涂层失效部位，应进行磨料喷射清理达到国际标准ISO-8501-1的Sa2½级,粗糙度满足30-75微米(1.2-3.0密耳), 或者某些情况下,也可接受动力工具打磨达到SPSS标准的Pt3级。
- 前期涂层表面必须洁净干燥，已除尽了所有污染物
- 底材温度降低冰点时必须检查确定表面并无结冰

### 国际海事组织-海安会规范IMO-MSC215(82)要求适用于海水压载水舱和IMO-MSC.288(87)

#### 要求适用于原油轮的货油舱（仅为规定部位）：

- 裸钢；涂装前须先进行结构处理，达到国际标准ISO-8501-3:2006的P2级，边角打磨成半径为至少2毫米(0.079英寸)的光滑圆弧状或3向切削打磨倒角或至少其它等效处理。
- 裸钢或涂有未认可的无机硅酸锌车间底漆的钢板表面；喷砂清理达到国际标准ISO-8501-1的Sa2½级,并粗糙度满足30-75微米(1.2 – 3.0 密耳)。
- 涂有已经认证确定兼容的无机硅酸锌车间底漆的钢板表面；焊缝和车间底漆涂层失效或破损露裸部位应进行喷砂清理达到国际标准ISO-8501-1的Sa 2½级,且满足表面粗糙度30 – 75微米(1.2 – 3.0密耳): [1] 对于车间底漆已有IMO- PSPC 型式认可证书的完好涂层，则没有额外要求；[2] 对于车间底漆尚无IMO- PSPC 型式认可证书的，则也应对车间底漆完好部位进行喷砂清理，达到国际标准ISO-8501-1的Sa2级，且至少清除70%的车间底漆漆膜，同时满足表面粗糙度30 – 75微米(1.2 – 3.0密耳)。
- 允许残留在表面的颗粒度大小尺寸为3, 4, 5级的大灰尘，达到国际标准ISO 8502-3:1992为1级的清洁度，其它任何肉眼可见的小颗粒灰尘则必须彻底清除干净。
- 前期涂层表面必须洁净干燥，已除尽了所有污染物
- 底材温度降低冰点时必须检查确定表面并无结冰

### 大气暴露环境

- 裸钢；喷砂清理达到国际标准ISO-8501-1的Sa2½级,粗糙度满足30-75微米或达到国际标准ISO-8501-1的St3级。
- 涂有车间底漆的钢材：处理至SPSS标准的Pt3级
- 镀锌件表面必须除尽各类油脂、可溶性盐和所有污染物。
- 镀锌件表面必须进行扫砂清理或其它拉毛方式粗化表面
- 前期涂层表面必须洁净干燥，已除尽了所有污染物
- 底材温度降低冰点时必须检查确定表面并无结冰

### 底材温度和施工条件

- 在涂装施工和涂层固化过程中应确保底材温度高于摄氏-10°C (华氏14°F)
- 在涂装施工和涂层固化期间底材温度允许下降至摄氏-10°C (华氏14°F)，但在此情况下，涂层达到预期硬度的固化程度则可能需要较长时间。不过，随着温度回升，涂层彻底固化后也能达到完整的防护性能。
- 在涂装施工和涂层固化过程中必须确保底材温度至少高于露点温度摄氏3°C (华氏5°F) 以上
- 在涂装施工和涂层固化过程中必须确保环境的相对湿度不超过85%

# SIGMAPRIME® 700 LT

## 高固态多用途环氧漆 700 LT (冬用型)

### 涂层体系的配套规范

- 用于船壳外板的水下部位和水线部位的防腐涂层 - 涂层配套体系信息表 SYSTEM SHEET 3101
- 用于船壳外板的水线和干舷部位的涂层体系 - 涂层配套体系信息表 SYSTEM SHEET 3102
- 用于甲板的涂层体系 - 涂层配套体系信息表 SYSTEM SHEET 3103
- 用于上层建筑和甲板舾装部件的涂层体系 - 涂层配套体系信息表 SYSTEM SHEET 3104
- 用于压载水舱的涂层体系 - 涂层体系信息表 SYSTEM SHEET 3106 (spec. 1)
- 用于干货舱的涂层体系 - 涂层配套体系信息表 SYSTEM SHEET 3107

### 使用说明

#### 混合体积比：基料：固化剂 = 80：20

- 应尽可能确保地基料和固化剂在混合后的漆料温度高于摄氏5°C (华氏41°F), 否则可能需要额外添加稀释剂将粘度调整到适宜施工的状态。
- 过多添加稀释剂通常会导致湿膜的抗流挂性能降低
- 稀释剂应在两组份混合后再添加

### 熟化时间

无需

### 混合后使用时间

7 小时 于 摄氏10°C (华氏50°F)

备注: 敬请参阅补充参数 - 混合后适用时间

### 有气喷涂

#### 推荐稀释剂

稀释剂 91-92

#### 稀释剂用量

0 - 10%, 依据所需的漆膜厚度和施工条件而定

#### 喷嘴孔径

1.5 - 2.0 毫米 (约 0.060 - 0.079 英寸)

#### 喷嘴压力

0.3 - 0.4 兆帕 (约 3 - 4 大气压; 44 - 58 磅/英寸<sup>2</sup>)



# SIGMAPRIME® 700 LT

## 高固态多用途环氧漆 700 LT (冬用型)

### 无气喷涂 (单组份喷涂泵)

#### 推荐稀释剂

稀释剂 91-92

#### 稀释剂用量

0 - 15%, 依据所需的漆膜厚度和施工条件而定

#### 喷嘴孔径

约 0.53 - 0.74 毫米 (0.021 - 0.029 英寸)

#### 喷嘴压力

15.0 兆帕 (约 150 大气压; 2176 磅/英寸<sup>2</sup>)

### 刷涂/辊涂

#### 推荐稀释剂

无需添加稀释剂

#### 稀释剂用量

若现场确有需要, 则最多可添加5%体积比的稀释剂 91-92。

### 清洗溶剂

稀释剂 90-53

### 补充参数

漆膜厚度和涂布率	
干膜厚度	理论涂布率
100 微米 (4.0 密耳)	7.0 米 <sup>2</sup> /升 (281 英寸 <sup>2</sup> /美制 加仑)
125 微米 (5.0 密耳)	5.6 米 <sup>2</sup> /升 (225 英寸 <sup>2</sup> /美制 加仑)
160 微米 (6.3 密耳)	4.4 米 <sup>2</sup> /升 (178 英寸 <sup>2</sup> /美制 加仑)
200 微米 (8.0 密耳)	3.5 米 <sup>2</sup> /升 (140 英寸 <sup>2</sup> /美制 加仑)

### 干膜厚度为160微米 (6.3密耳)涂层的覆涂间隔时间表

覆涂用的后道涂层	涂装间隔时间	-10°C (14°F)	-5°C (23°F)	0°C (32°F)	5°C (41°F)	15°C (59°F)
可覆涂多种双组份环氧漆	最短覆涂间隔时间	48 小时	28 小时	21 小时	12 小时	6 小时
	暴露于受阳光照射环境下的最长时间	2 月	2 月	2 月	1 月	1 月
	暴露在不受阳光照射环境下的最长时间	3 月	3 月	3 月	2 月	1 月

# SIGMAPRIME® 700 LT

## 高固态多用途环氧漆 700 LT (冬用型)

干膜厚度为160微米 (6.3密耳)涂层的固化时间表

底材温度	表干	干硬	完全固化
摄氏-10°C (华氏14°F)	24 小时	48 小时	21 天
摄氏-5°C (华氏23°F)	12 小时	36 小时	14 天
摄氏0°C (华氏32°F)	8 小时	24 小时	12 天
摄氏5°C (华氏41°F)	6 小时	15 小时	9 天
摄氏10°C (华氏50°F)	4 小时	10 小时	7 天
摄氏15°C (华氏59°F)	3 小时	8 小时	5 天

## 备注:

- 在涂装施工和涂层固化期间必须确保持续顺畅的足量通风 ( 敬请参阅安全信息表 1433 和信息表1434 )
- 高固态多用途环氧漆700 LT ( 冬用型 ) 施工时的极端最低基材温度为-15°C (5°F) , 但基材表面必须无冰、无污染 , 并注意不要超厚。

混合后适用时间 ( 在适宜施工的粘度状态 )

混合后漆料温度	混合后使用时间
摄氏5°C (华氏41°F)	10 小时
摄氏10°C (华氏50°F)	7 小时

### 安全防犯

- 涂料及其推荐稀释剂参见安全事项表 1430和1431 和相关的材料安全数据说明书
- 这是溶剂型涂料 , 必须避免吸入漆雾和溶剂 ; 另外 , 皮肤和眼睛不宜接触未干的油漆。

### 全球适用

尽管庞贝捷涂料公司 (PPG Protective and Marine Coatings) 始终恪守为世界各地的用户提供完全一致产品的原则 , 但是有时也会需要遵循某些地方/国家法规/符合环境而对特定的产品作出细微调整。如属于下列情况 , 敬请换用为针对性替代版本的产品说明书。

### 参考信息

• 产品数据说明	敬请参阅 信息表	1411
• 安全指导	敬请参阅 信息表	1430
• 密闭场所安全和健康安全 爆炸危害 - 毒品危害	敬请参阅 信息表	1431
• 密闭舱室内的安全工作	敬请参阅 信息表	1433
• 通风技术指导	敬请参阅 信息表	1434
• 钢材表面处理	敬请参阅 信息表	1490
• PPG船舶与工业涂料的压载舱涂装工艺		

### 质量担保

庞贝捷涂料PPG 保证 ( 1 ) 拥有该产品的品名所有权 , ( 2 ) 产品质量符合该产品生产日期所执行的相关技术质量规范 , ( 3 ) 所供产品不存在第三方针对美国专利权的侵权行为的合法索赔。以上保证内容只限于庞贝捷涂料PPG 所作出的担保和其它依据现行法律、法规须对事务处理和商贸行为所作出明示或暗示的保证 ; 包括不遵循限制条件的滥用情况 , 任何针对特殊诉求或用途的其它保证 , 不属此列范围 , 庞贝捷涂料将免于索赔责任。如需依据此份保函申请索赔 , 购买者必须在发现质量问题起伍 ( 5 ) 天时间内 , 同时须确认日期在该产品的有效储存期里或者自该产品交付给购买者之日后壹 ( 1 ) 年之内 , 以书面型式通告庞贝捷涂料 PPG 。

如果购买者未能按照以上要求通告所出现的缺陷问题 , 将有权于其依据本保函从庞贝捷涂料获取赔偿 !



PPG Protective &  
Marine Coatings

Bringing innovation to the surface.™

# SIGMAPRIME® 700 LT

## 高固态多用途环氧漆 700 LT (冬用型)

### 责任限度

在各种情况下，对于因使用本产品所产生或导致间接的、特殊的、意外的或连锁的任何形式的相关损失，庞贝捷涂料PPG都应免于追究诉讼责任（无论针对任何疏漏、严格赔偿责任或侵权行为）。

本产品说明书上所涵盖的信息，源自于我们确认为实验室的可靠试验，但仅限用作参考指导。随着使用经验的累积和产品后续研发的深入，庞贝捷涂料PPG可能随时会对以上信息内容进行修正。

所有有关本产品的推荐或建议，不论是技术文件，还是对某项咨询的回复，或其它方式，我们都已做到竭尽所知，数据信息可靠。我们的产品和相关信息是专为那些具备了必要知识和实用技能的工业用户而提供的，作为产品的终端用户有责任确定本产品是否适合其具体用途。因此，确信购买者已照此履行了评估，应可全权处理并承担相应的风险。

现场的底材质量和状态以及其它影响产品用途和施工的因素众多，并非我们庞贝捷涂料PPG所能控制。因此，对于任何因使用本产品说明书中的信息而造成的损失、伤害和破坏，庞贝捷涂料PPG都将不会承担责任（除非另有书面协议有所规定可以例外）。施工环境不同、改变涂装工艺或臆想推测所给参考数据，都有可能无法达到预期的涂装质量。

本产品说明书将取代前期的旧版说明书，购买者有责任在使用本产品前须确认其手头所用产品说明书为此最新版本。当前最新版本的产品说明书公布于庞贝捷涂料公司 PPG Protective & Marine Coatings 的官方网站：[www.ppgpmc.com](http://www.ppgpmc.com)。如果出现产品说明书中文版和英语原版存在表述差异时，应以英文原版为准。

依据某些国家的特定施工要求，可以选用以下版本的产品：

条款编码 (Article code)	颜色	参考信息
247334	红棕色	2008002150 (245345 基料, 245360 固化剂)
250190	灰色	9515052150 (245344 基料, 245360 固化剂)
321761	绿色	4000002150 (321758 基料, 245360 固化剂)
267770	红棕色	2008002200 (267439 基料, 267768 固化剂)
267769	灰色	5000002200 (267438 基料, 267768 固化剂)
322682	黄色/绿色	4009002200 (269713 基料, 267768 固化剂)
317129	红棕色	2008002200 (317121 基料, 317125 固化剂)
317130	灰色	5000002200 (317122 基料, 317125 固化剂)
317131	黄色/绿色	4009002200 (317123 基料, 317125 固化剂)

The PPG Logo, Bringing innovation to the surface., and other PPG marks are property of the PPG group of companies. All other third-party marks are property of their respective owners.



**PPG Protective &  
Marine Coatings**

Bringing innovation to the surface.™